

Hunyo 26, 2020

Mahal na Mambabasa,

Sa kaso kung napalampas mo ang aming [naunang anunsyo](#), ang San Francisco ay huminto sa muling pagbubukas ng mga negosyo at aktibidad na dati nang binalak para sa darating na Lunes, Hunyo 29 dahil sa isang pagtaas ng lokal na COVID-19 na mga kaso. Bilang mga negosyo at patron, ibinabahagi namin ang responsibilidad na magpatuloy sa aming mga pagsisikap sa pag-iingat sa kalusugan upang mabawasan ang pagkalat ng virus. Para sa inyo na bukas mangyaring maging nasa sa isip na ang iyong mga aksyon ay maaaring potensyal na makakaapekto at d Elay ibang mga negosyo mula sa muling pagbubukas. Ito ay isang magkasanib na pagsisikap mula sa lahat habang kami ay magkasama. Mahalaga na ikaw, ang iyong mga tauhan at mga customer ay nagsusuot ng isang takip sa mukha, magsanay ng panlipunan na paglalakbay at madalas na hugasan ang aming mga kamay.

MGA PAGSUSULIT:

Inaprubahan na Pagkakaiba-iba ng Estado

Kahapon, inaprubahan ng Kagawaran ng Kalusugan ng Kalusugan ng California ang kahilingan ng San Francisco para sa isang pagkakaiba-iba mula sa Resilience Roadmap ng Estado, na pinapayagan ang higit pang lokal na kakayahang umangkop na unti-unting mabuksan ang ilang mga sektor ng ekonomiya. Sa pag-apruba na ito, ang mga restawran at mga bar na naghahain ng mga pagkain ng bona fide at nais din na maglingkod sa alkohol sa labas o sa mga lugar na wala sa orihinal na pinapayagan na plano ay maaari na ngayong mag-aplay para sa [COVID-19 Pansamantalang Pag-aaring Catering](#) mula sa Kagawaran ng California ng Alak na Inumin ng [Pagkain](#) ng alkohol (ABC). Ang pahintulot na ito ay nagpapahintulot sa pagkonsumo ng on-site ng mga inuming nakalalasing na kung saan ang mga nagbabayad ng lisensyado ay may mga pribilehiyong on-sale; sa ari-arian na katabi ng lisensyadong lugar at iyon ay nasa ilalim ng kontrol ng lisensya. Para sa karagdagang impormasyon tungkol sa Pansamantalang Pag-awtorisa ng Katering, bisitahin ang <https://www.abc.ca.gov/abc-218-cv19-instructions/>. Upang mag-apply para sa mga panlabas na espasyo tulad ng sidewalk o paradahan ng parking para sa paggamit ng operasyon ng negosyo, bisitahin ang [Program](#) ng [Ibinahaging Spaces](#).

Dahil ang muling pagbubukas plan Pansamantalang naantala, ito ay nangangahulugan na bar na hindi naghahatid ng pagkain / pagkain ay **hindi papayagang muling buksan para sa panlabas na serbisyo sa Lunes Hunyo 29th**, tulad ng dati anticipated. Ang mga kasosyo sa pakikipag-ugnay sa isang pinahihintulutan na paghahanda ng pagkain ay maaaring maghatid ng mga inuming kasama ang isang bona fide na pagkain para sa panlabas na kainan, at maaaring mag-alok ng mga inuming makasama kasama ang isang bona fide meal na pupunta. **R estaurant at bar pinapayagan upang gumana :**

Gusto naming magbahagi ng ilang mga tip mula sa San Francisco Entertainment Commission ng mga ligal na paghihigpit na nagpapahintulot sa iyo na gumana at magpatuloy na mag-aplay hanggang sa karagdagang paunawa :

- Sa ilalim ng nauugnay na mga order ng Health Officer, ang batas na kasalukuyang nagbabawal sa mga restawran at bar mula sa anumang panloob na serbisyo ng mga customer.
- Ang panlabas na serbisyo ng mga inuming nakalalasing ay pinapayagan lamang kapag ang inumin ay ihahatid kasama ang isang bona fide meal, sa isang customer na nakaupo sa isang lamesa.
- Ang mga lisensyado ng ABC ay hindi pinapayagan na lumikha ng isang nakakagulo sa komunidad.
- Upang maprotektahan ang kalusugan ng publiko at maiwasan ang pagkalat ng COVID-19 na maaaring mangyari kung ang mga tao ay nagtitipon sa mga sidewalk, kalye o iba pang mga lugar sa o sa paligid ng mga establisimiyento na naghahain ng mga inuming nakalalasing, dapat na mga establisimento:
 - maglingkod lamang sa mga parokyano habang sila ay nakaupo sa mga lamesa sa malayo sa lipunan, at
 - matiyak na ubusin ng mga parokyano ang pagkain at inumin habang nakaupo doon.
- Ang mga taong hindi nakaupo sa mga lamesa ay hindi maihahatid. Ang mga patron ay hindi makalabas sa kanilang mga upuan at magpatuloy sa pag-inom, at hindi maiiwan ang mga parokyano kasama ang kanilang inumin. Ang mga pagtatatag ay gaganapin responsable kung ang kanilang mga parokyano ay nagtitipon malapit

sa kanilang ubusin ang kanilang mga inumin at mabibigo na sundin ang paglipad sa lipunan at mga takip ng mga takip ng mukha.

- Ang mga potensyal na hakbang sa pagpapatupad ay kinabibilangan ng mga kriminal na pagsipi ng mga negosyo at kanilang mga tauhan, kriminal na pagsipi ng mga parokyano, pagsasara ng negosyo, at pagsangguni sa ABC para sa pagsuspende o pagtanggag ng lisensya.
- Ang mga pagtatatag ay dapat sundin ang lahat ng mga patakaran sa Health Officer Order No. 19-07e at Direktor ng Kalusugan ng Kalusugan Blg. 2020-16, na magagamit sa website na <https://sf.gov/coronavirus-safety-essential-businesses> . Bilang karagdagan, ang mga FAQ na naka-link sa website ng City Attorney, www.sfcityattorney.org , ay naglalaman ng detalyadong impormasyon at gabay patungkol sa [naaangkop na](#) serbisyo sa inuming may alkohol.

Ang DBI Curbside OTC No-Plans ay Nagpapahintulot sa Mga Drop-in na Mga Tiket ay Magagamit para sa Linggo ng Hunyo 29

Ang Department of Building Inspection (DBI) c urbside permit service ticket ay magagamit para sa linggo ng Hunyo 29 para sa mga kostumer na mag-file ng Over-the-Counter (OTC) na pahintulot na **walang mga plano** . [Pre-rehistro sa pamamagitan ng Eventbrite](#) upang bumagsak mula 7:30 AM hanggang 9:30 AM, im imitasyon sa 50 katao bawat araw. DBI ay tumatanggap ng isang maximum ng 2 permit per maglingkod sa hukbo. Ang isang checker ng plano ay makumpirma ang mga aplikasyon na kwalipikado bilang OTC nang walang mga plano kapag nag-check in ka. Papasok ang mga kostumer sa ground floor ng DBI upang makumpleto ang proseso ng pagpapalabas ng permit at kinakailangang patunayan sa sarili na hindi sila may sakit. Kinakailangan ang mga customer at kawani na magsuot ng takip sa mukha.

Inaalok ang mga serbisyo ng curbside mula 7:30 AM hanggang 4:30 PM, Lunes hanggang Biyernes. Papasok ang mga customer sa bakuran ng gilid ng timog ng aming gusali (1660 Mission Street) mula sa Otis Street. Mayroong tatlong magkakaibang uri ng mga serbisyo na inaalok araw-araw:

- 7:30 AM to 9:30 AM - Over-the-Counter nang walang mga plano sa pag-drop-in na serbisyo
- 9:30 AM to 3:30 PM - Over-the-Counter na may mga plano sa pamamagitan ng appointment. Makikipag-ugnay ang DBI sa mga customer upang mag-iskedyul ng isang appointment batay sa kapag isinumite mo ang iyong aplikasyon sa permiso.
- 3:30 PM hanggang 4:30 PM - Permit pick-up

Para sa karagdagang impormasyon, bisitahin ang [pahina ng serbisyo ng curbside](#) sa website ng DBI .

Paycheck Protection Program - Nagtatapos Hunyo 30, 2020

Para sa mga interesadong mag-aplay para sa PPP, ang deadline para sa SBA na aprubahan ang mga aplikasyon ng pautang sa PPP ay Martes, Hunyo 30 . Ang pagpopondo ay magagamit pa rin. Para sa mga interesado na mag-apply ay dapat kumilos ngayon. Ibinahagi ng SBA ang isang [listahan ng mga kalahok na nagpapahiram](#) sa PPP ng Estado. Lagyan ng tsek sa iyong bangko upang makita kung tumatanggap sila ng mga aplikasyon ng PPP o suriin ang [Listahan ng PPP Lender ng](#) Maliit na Negosyo ng Karamihan sa Negosyo . Para sa karagdagang impormasyon o kung mayroon kang anumang mga katanungan, ang NorCal SBDC ay maaaring maabot sa (833) 275-7232 o sa pamamagitan ng email sa loans@asksbdc.com .

WEBINARS:

State Labor Law at Payroll Tax Seminar - Maramihang mga Session

Ang mga interactive na seminar sa video na ito ay ipinakita sa online ng Division of Labor Standards Enforcement (DLSE) kasabay ng Employment Development Department (EDD). Makakatanggap ka ng impormasyon mula sa DLSE at EDD sa:

- Pagtatala ng talaan
- Mga kinakailangan sa pag-uulat
- Mga obligasyon sa employer
- Mga kinakailangan sa pagbabayad
- Mga karaniwang paglabag sa sahod at oras

- Mga karapatan at responsibilidad ng empleado at empleyado
- Bayad na Sakit ng Pag-iwan & Covid-19
- Empleyado kumpara sa independiyenteng kontratista

Walang bayad para sa mga seminar na ito . Inirerekomenda ang reserbasyon dahil ang mga seminar ay madalas na puno ng kapasidad. Para sa karagdagang impormasyon, bisitahin ang <https://www.dir.ca.gov/dlse/Training.htm> .

SA PAGSASANAY NA MGA RESOURCES:

Kunin ang iyong personal na kagamitan sa proteksiyon na [PPE](#) mula sa mga lokal na tagapagkaloob. Ang anumang negosyo na nagbebenta ng PPE sa mga negosyo ng SF at nais na maidagdag sa listahang ito ay maaaring makipag-ugnay sa amin sa sfosb@sfgov.org .

Bilang paalala, mangyaring maging isang pagpapautang tungkol sa mga potensyal na scheme ng pandaraya na may kaugnayan sa mga programang pampasigla sa pang-ekonomiya. Upang maiulat ang mga scam at panloloko na may kaugnayan sa programa ng SBA, mag- [click dito](#) . Ang Opisina ng Attorney General ay nagbigay din ng impormasyon at mga mapagkukunan na may kaugnayan sa mga coronavirus scam [dito](#) .

Ang Coronavirus (COVID-19) Mga Order sa Kalusugan mula sa DPH ay matatagpuan sa: [sfdph.org/dph/alerts/coronavirus.asp](https://www.sfdph.org/dph/alerts/coronavirus.asp) . Ang Mga Direksyon sa Kalusugan para sa mga operasyon sa negosyo ay matatagpuan sa: <https://www.sfdph.org/dph/alerts/coronavirus-health-directives.asp>

Ang lahat ng mga pagdeklara ng Mayoral tungkol sa COVID-19 ay matatagpuan sa: sfmayor.org/mayoral-declarations-regarding-covid-19

Para sa karagdagang impormasyon, maaari ka ring tumawag sa 311, at para sa opisyal na pag-update, mag-sign up para sa alerto ng Lungsod ng alerto: text **COVID19SF** hanggang **888-777** .

Upang **mapanatili ang napapanahon** sa mga anunsyo at mapagkukunan ng COVID-19, mag-sign up para sa aming e-balita sa <https://sfosb.org/subscribe-small-business-e-news> .

Sa pagkakaisa,

Opisina ng Maliit na Negosyo